

# Vollmacht / Procuration / Procura

Hiermit bevollmächtigen wir nachstehende Firma in unserem Namen eine Warenverkehrsbescheinigung zu beantragen.  
 Par la présente, nous donnons l'autorisation à la maison mentionnée ci-dessous de demander un certificat de circulation des marchandises en notre nom.

Con la presente, autorizziamo la seguente ditta a richiedere, per nostro conto, il certificato di circolazione delle merci.

(Name + Adresse; nom + adresse; nome + indirizzo)

fast. customs solutions GmbH  
 Freiburger Str. 10 A  
 79395 Neuenburg am Rhein

<p><b>1 Ausführender / Exporteur</b> (Name, vollständige Anschrift, Staat)  <b>Exportateur</b> (nom, adresse complète, pays)  <b>Esportatore</b> (nome, indirizzo completo, paese)</p>	<p>* Bei EUR-MED ist zusätzlich Rubrik 7 auszufüllen.                  * Pour les EUR-MED, la rubrique 7 doit être remplie.                  * Per gli EUR-MED, deve essere completata anche la rubrica 7.</p>		
<p><b>3 Empfänger</b> (Name, vollständige Anschrift, Staat) (Ausfüllung freigestellt)  <b>Destinataire</b> (nom, adresse complète, pays) (mention facultative)  <b>Destinatario</b> (nome, indirizzo completo, paese) (indicazione facoltativa)</p>	<p><b>2 Bescheinigung für den Präferenzverkehr zwischen der</b>  <b>Certificat utilisé dans les échanges préférentiels entre la</b>  <b>Certificato utilizzato negli scambi preferenziali tra la</b>  <b>SCHWEIZ / SUISSE / SVIZZERA</b>                  und / et / e</p> <p>dem in der Rubrik 5 hiernach genannten Staat bzw. Staatengruppe oder Gebiet                  le pays, groupe de pays ou territoire mentionné dans la rubrique 5 ci-après                  il paese, risp. gruppo di paesi o territorio citato qui appresso, nella rubrica 5</p>		
<p><b>6 Angaben über die Beförderung</b> (Ausfüllung freigestellt)  <b>Informations relatives au transport</b> (mention facultative)  <b>Informazioni riguardanti il trasporto</b> (indicazione facoltativa)</p>	<p><b>4 Ursprungsstaat / Pays d'origine /</b>                  Paese d'origine</p>	<p><b>5 Bestimmungsstaat oder -gebiet</b>                  Pays ou territoire de destination                  Paese o territorio di destinazione</p>	<p><b>7 Bemerkungen / Observations / Osservazioni für/pour/per EUR-MED</b></p>
<p><b>8 Laufende Nummer; Zeichen, Nummern, Anzahl und Art der Packstücke; Warenbezeichnung</b>                  N° d'ordre, marques, numéros, nombre et nature des colis; désignation des marchandises                  N. d'ordine; marche, numeri/numero e natura dei colli; designazione delle merci</p>	<p><b>9 Rohmasse</b>                  Masse brute                  Massa lorda                  (kg) oder/ou/o                  l, m<sup>3</sup>, etc./ecc.</p>	<p><b>10 Rechnungen</b>                  Factures/Fatture                  (Ausfüllung freigest.)                  (mention facult.)                  (indicazione facolt.)</p>	

BESCHREIBT den Sachverhalt, aufgrund dessen diese Waren die vorgenannten Voraussetzungen erfüllen, wie folgt:

PRECISE les circonstances qui ont permis à ces marchandises de remplir ces conditions:

PRECISO le circostanze che hanno permesso a queste merci di soddisfare a queste condizioni:

**Alle Kriterien erfüllt, um einen Ursprungsnachweis auszustellen.**

**Tous les critères permettant d'établir une preuve d'origine sont remplis.**

**Tutte le condizioni sono soddisfatte per allestire una prova dell'origine.**

LEGT folgende Nachweise VOR (die Nachweise sind hier anzugeben und nur auf Verlangen vorzulegen):

PRESENTE les pièces justificatives suivantes (les pièces justificatives doivent être indiquées ici, mais ne sont à présenter que sur demande):

PRESENTO i seguenti documenti giustificativi (i documenti giustificativi vanno indicati qui, saranno però presentati solo su richiesta):

**Belege liegen beim Exporteur.**

**Justificatifs à disposition chez l'exportateur.**

**I documenti giustificativi sono presso l'esportatore.**

<p>Ort, Datum:                  Lieu, date:                  Luogo, dato:</p>	<p>Unterschrift:                  Signature:                  Firma:</p>